

夢の中の出来事、
遠い昔の記憶。

アイヌ影絵
NOCIW CIP
～ほしふね～

遠い昔の記憶のような 夢幻のひととき

夢の中の出来事のような

アベトウンへの唄とほしふねの影絵が織りなす

夢か現か 現か夢か

影絵に誘われるアイヌの物語世界

アイヌの子守唄に誘われる夢の世界

●札幌公演 10/5(水) 18:30 札幌市こども人形劇場 こぐま座
12(水) 19:00 扇谷記念スタジオ シアターZOO
●白老公演 10/7(金) 18:30 しらおい創造空間 蔵

●美唄公演 10/8(土) 16:30 安田侃彫刻美術館アルテピアッツァ美唄アートスペース
●栗山公演 10/10(月・祝) 15:00 くりやまカルチャープラザ Eki

アイヌの伝統唄を歌う「マレウレウ」のメンバーであり、国内外のアートフェスティバルでも活躍するマユンキキが原案・構成を手掛ける、影絵ユニット「ほしふね」と共につくりあげる新しい影絵の世界。

アペトゥンペ apetunpe

アイヌの伝統歌「ウポポ」の再生と伝承をテーマに活動する女性ヴォーカルグループ「マレウレウ」のレクポとマユンキキの姉妹ユニット。アイヌ語で蛾を表すアペトゥンペはマレウレウ(蝶)では出来ない表現を追求し、この二人にしか出来ないウポポを発信している。

ほしふね hoshifune

仮面舞踊家小谷野哲郎と、物語作家わたなべなおかによるユニット。自然、風土、伝統文化、夢などからイメージネーションを広げ、ものがたりを紡ぎ、影絵や仮面などを駆使して、多様なジャンルのアーティスト達と共に舞台作品化。近年では特に「暮らしと食とアート」をテーマにプロジェクトを展開。主に日本やアジア各地でその土地の人たちと関わりながら生み出されるものを大切にしている。

「原案・構成」マユンキキ
「脚本・演出」ほしふね
「唄」アペトゥンペ(マユンキキ、レクポ)
「影絵・仮面」ほしふね(小谷野哲郎、わたなべなおか)

札幌公演

2022.10/5(水) | 18:30(開場18:00)

会場／札幌市こども人形劇場「こぐま座」
(札幌市中央区中島公園1-1 TEL 011-512-6886)
地下鉄南北線中島公園駅下車3番出口より徒歩1分

料金 ●18歳以上:1,200円 ●5歳～17歳:800円 ◎5歳未満:無料

2022.10/12(水) | 19:00(開場18:30)

会場／扇谷記念スタジオ シアターZOO
(札幌市中央区南11条西1丁目 ファミール中島公園B1F TEL 011-551-0909)
※地下鉄南北線中島公園駅1番出口より徒歩5分

料金 ●一般:3,000円 ●学生:1,500円

白老公演

2022.10/7(金) | 18:30(開場18:00)

会場／しらおい創造空間「蔵」
(白老郡白老町本町1丁目7-5 TEL 0144-85-3101)
JR室蘭本線「白老駅」下車、徒歩約14分

料金 ●一般:2,500円 ●高校生以下:500円 ◎未就学児:無料

美唄公演

2022.10/8(土) | 16:30(開場16:00)

会場／安田侃彫刻美術館アルテピアッツァ美唄アートスペース(旧体育館)
(美唄市落合町栄町 TEL 0126-63-3137)
美唄駅から市民バス東線「アルテピアッツァ美唄」行き乗車。(東明通り経由32分、旭通り経由19分)

料金 ●一般:2,500円 ●高校生以下:500円 ◎未就学児:無料

栗山公演

2022.10/10(月・祝) | 15:00(開場14:30)

会場／くりやまカルチャープラザEki
(夕張郡栗山町中央2丁目1 TEL 0123-73-3333)
JR室蘭本線栗山駅直結

料金 ●一般:2,500円 ●高校生以下:500円 ◎未就学児:無料

チケット(前売当日共通・全席自由)

発売 9/1日(木)

- ローソンチケット(Lコード:11349)
- チケットぴあ(Pコード:514-486)
- 道新プレイガイド <https://doshin-playguide.jp/>
TEL.0570-00-3871(10:00～19:00 日曜定休)
- 札幌市民交流プラザチケットセンター店頭
(市民交流プラザ2階 10:00～19:00 休館日を除く)

【チケット予約】
北海道演劇財団
TEL.011-520-0710
(平日10:00～18:00)
※当日会場でお支払い・チケット
受取りが可能です

◎…5歳未満・未就学児の無料観劇は事前予約が必要です(Tel.011-520-0710 北海道演劇財団)

お問い合わせ／開催事務局 E-mail jlyp.hokkaido@gmail.com
都合により、公演内容および出演者の一部を変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。
最新情報は公式サイトでご確認ください。

本公演は「ジャパニライブエールプロジェクト in 北海道 2022」参加作品です。最新情報は公式サイトでご確認ください。 <https://s-e-season.com/jlyp2022/>

主催／札幌演劇シーズン実行委員会[演劇創造都市札幌プロジェクト/北海道演劇財団/コンクリーニョ/BLOCH/札幌市教育文化会館(札幌市芸術文化財団)/北海道立道民活動センター(道民活動振興センター)/北海道文化財団/ノヴェロ/札幌市]
北海道教育大学岩見沢校 芸術文化政策研究室
公益社団法人日本芸能実演家団体協議会

制作協力/ダブルス

JAPAN
LIVE YELL
project



文化庁 統括団体によるアートキャラバン事業
(コロナ禍からの文化芸術活動の再興支援事業)
「JAPAN LIVE YELL project」

共催／公益財団法人さつぽろ青少年女性活動協会(札幌公演)、NPO法人しらおい創造空間蔵(白老公演)、認定NPO法人アルテピアッツァびばい(美唄公演)、栗山町(栗山公演)